



ZPMP v SR
Alstrova 153, 831 06 Bratislava
tel.: 02/6381 4968
e-mail: zpmpvsr@zpmpvsr.sk
www.zpmpvsr.sk
www.bivio.sk



VÝROČNÁ SPRÁVA

Združenia na pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím
v Slovenskej republike (ZPMP v SR) za rok 2018

**Každý pracovný deň
pre vás pripravujeme jedinečné
obedové menu formou bufetu**

- varíme z čerstvých potravín
- bohatý výber jedál
- menu si môžete vziať so sebou

K tomu navyše zdarma

- Parkovanie • WiFi • Káva/nápoj

... a k dispozícii je samozrejme aj
stála ponuka chutných jedál à la carte.

Podávame aj raňajky.

To všetko v novom, príjemne a moderne
zariadenom prostredí reštaurácie BIVIO
na Alstrovej 153.

Otváracie hodiny reštaurácie:

Pondelok: 7:00 – 15:00

Utorok – Sobota: 7:00 – 21:30

Nedeľa: 7:00 – 19:00

Raňajky: 7:00 – 10:00

Obedové menu: 11:00 – 14:00

Pondelok: 11:00 – 14:00

Utorok – Sobota:
11:00 – 20:00

Nedeľa: 11:00 – 18:00

À la carte:

**NAVŠTÍVTE
BIVIO!**



BIVIO

PONÚKAME VÝBORNÝ OBED BEZ ZDĽHAVÉHO ČAKANIA NA OBSLUHU

BIVIO nie je len reštaurácia, ale aj...

HOTEL

Ubytujte u nás svojich obchodných partnerov!
K dispozícii 10 dvojlôžkových a 1 jednolôžková
izba. 2 izby sú bezbariérové.

KONFERENČNÁ MIESTNOSŤ

Semináre, rodinné oslavy, konferencie,
workshopy, teambuilding – s možnosťou
catering. Kapacita miestnosti
60 ľudí, reštaurácia 40 ľudí.

PRÁČOVŇA

Ponúkame pranie, sušenie, žehlenie
právnickým i fyzickým osobám.

SOCIÁLNY INTEGRAČNÝ PODNIK

Zamestnávame a v prevádzkach zaúčame
aj ľudí s mentálnym postihnutím.
Všetky zisky smerujú na chod vzdelávaco-
-rehabilitačného strediska pre týchto ľudí
a rozvoj ZPMP v SR. Ako zamestnávateľ si
u nás môžete uplatniť náhradné plnenie.

Viac informácií o komplexe BIVIO:

www.bivio.sk

www.facebook.com/bivio.centrum

Zriaďovateľom komplexu BIVIO
je Združenie na pomoc ľuďom
s mentálnym postihnutím v SR.



Kontakt: Alstrovej 153, 831 06 Bratislava
+421 2 2085 0710 / bivio@bivio.sk
GPS: 48.212426, 17.148253



Vážení priatelia!



Uplynulý rok priniesol do života našej organizácie niekoľko významných udalostí a míľnikov. Začiatkom januára sme začali mapovať potreby rodín a ľudí s mentálnym postihnutím na území Bratislavského samosprávneho kraja (BSK). V spolupráci s Odborom sociálnych vecí BSK a Úradom splnomocnenca pre rozvoj občianskej spoločnosti sme realizovali participatívny projekt Poskytovanie sociálnej pomoci ľuďom s mentálnym postihnutím a ich rodinám. Veríme, že vďaka tejto spolupráci sa podarí zlepšiť kvalitu života a podmienky v oblasti sociálnych služieb.

V tom istom mesiaci sme krstili našu druhú knihu „Sebaobhajovanie – od myšlienky k činom, príručka (nielen) pre odborníkov“, sú v nej zhrnuté výsledky práce odborníkov, ktorí sa venovali a venujú sebaobhajovaniu na pôde ZPMP v SR počas 16 rokov. Jej význam je najmä v tom, že na Slovensku doteraz nebola publikovaná odborná literatúra, ktorá by sa zameriavala na problematiku vzdelávania dospelých ľudí s mentálnym postihnutím v oblasti ľudských práv. Čitatelia, odborníci, v nej nájdu informácie ako založiť skupinu sebaobhajcov, ako ju viesť, aké metódy a nástroje používať, ako skupinu motivovať a koordinovať... Knižná publikácia zohľadňuje špecifiká práce s dospelými ľuďmi s mentálnym postihnutím, ako aj dlhoročné skúsenosti lektorov. Okrem teoretickej časti súčasťou publikácie sú vzdelávacie materiály na tému ľudských práv. Sebaobhajovanie patrí medzi prioritné oblasti našej práce, rovnako ako obhajoba práv a záujmov, monitorovanie implementácie Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím, pripomienkovanie právnych noriem či iniciovanie a podporovanie reforiem na Slovensku.

V máji sme dostali významné ocenenie – Cenu Nadácie Orange za dlhodobý a profesionálny prínos v oblasti uplatňovania práva na spôsobilosť k právnym úkonom pre ľudí s mentálnym postihnutím a reformu v tejto oblasti, ako aj za dlhodobé aktivity podporujúce myšlienky seba-obhajovania. Napriek dlhodobej spolupráci a prísľubom kompetentných orgánov o prijatí legislatívnych zmien, tzv. reformy opatrovníctva, sa stále ešte pripravuje a čakáme na opatrenia, ktoré majú prispieť k napĺňaniu ľudských práv a zároveň ochrane zraniteľných osôb moderným spôsobom.

PhDr. Iveta Mišová

riaditeľka, štatutárny orgán ZPMP v SR

VÝROČNÁ SPRÁVA

Združenia na pomoc ľuďom s mentálnym postihnutím v Slovenskej republike [ZPMP v SR] za rok 2018

ZPMP v SR je právnická osoba so sídlom Alstrova 153, 831 06 Bratislava. Ako občianske združenie vyvíja činnosť na území Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 83/1990 Zb. o združovaní občanov v znení neskorších predpisov. Vzniklo v roku 1980, združuje 44 miestnych organizácií s počtom členov takmer 10 000 osôb na celom Slovensku. ZPMP v SR je členom Inclusion Europe, Inclusion International, Národnej rady občanov so zdravotným postihnutím v SR, Slovenskej humanitnej rady, Slovenskej siete boja proti chudobe a Sociofóra.

V roku 2018 ZPMP v SR zaregistrovalo na MPSVR SR sociálny integračný podnik.

Hlavným cieľom ZPMP v SR je začlenenie ľudí s mentálnym postihnutím do spoločnosti. Chceme, aby aj v živote ľudí s mentálnym postihnutím bolo samozrejmosťou naplnenie ľudských práv, aby mohli pracovať, vzdelávať sa, oddychovať, mať rodinný život a priateľov, aby boli akceptovaní takí, akí sú. Bojujeme proti diskriminácii vo všetkých oblastiach života. Hlavným poslaním ZPMP v SR je všeobecná podpora činností a opatrení zameraných v prospech detí, mládeže a dospelých ľudí s mentálnym postihnutím, ich rodín, bez ohľadu na to, či sú členmi združenia.

ZPMP v SR

PREDSEDNÍCTVO ZPMP V SR

PhDr. Stefi Nováková, predsedníčka

Mgr. Ľubica Vyberalová, podpredsedníčka

JUDr. Zuzana Stavrovská, podpredsedníčka

PhDr. Eva Števková

Ing. Dagmar Blažeková

JUDr. et Bc. Maroš Matiaško, LL.M.

Ing. Dušan Fabian

Agnes Cséfalvay

Richard Drahovský, predseda sebaobhajcov na Slovensku



4



Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018

5

• Revízná komisia

Ing. Iveta Hlavenková, CSc., predsedníčka

Mária Csontosová, členka

Mgr. Ladislav Krajčovič, člen



• Štatutárny orgán:

PhDr. Iveta Mišová, riaditeľka



• Výkonným aparátom pre organizačnú, poradenskú, administratívnu, hospodársku, finančnú a projektovú činnosť je Republiková centrála. Zamestnanci v roku 2018:

Mgr. Marián Horanič, zástupca riaditeľky, špeciálny pedagóg

Mgr. Zuzana Kolláriková, sociálna pedagogička

Mgr. Jana Bartáková, sociálna pedagogička

Bc. Peter Stašiniak, administratívny pracovník

Mgr. Ingrid Tomešová, právnička

• Zamestnanci v sociálnom integračnom podniku BIVIO 2018:

Boháčová Veronika, Bodišová Iveta, Budajová Miroslava, Csálová Veronika, Csorgey Tibor, Danišová Iveta, Drahovský Richard, Dušová Romana, Ing. Fajčík Pavel, Gabrielli Katarína, Hámor Branislav, Holá Monika, Homolová Lenka, Joštová Andrea, Kovarovičová Mária, Kinclová Michaela, Lörincz Peter, Maindl Erik, Marjanovič Marija, Sadloň Tomáš, Sztaneková Kristína, Ševčík Marián, Ungvarský Dominik, Ždanský Ladislav.



ZPMP v SR

OBHAJOBA PRÁV A ZÁUJMOV



7

Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018

KAMPAŇ NECHCEM, ALE MUSÍM!

ZPMP v SR odštartovalo v roku 2012 kampaň, ktorou informuje a presviedča verejnosť o práve ľudí s mentálnym postihnutím rozhodovať o svojom živote. Kampaň pokračovala aj v roku 2018.

Už niekoľko rokov očakávame predloženie návrhu nového znenia Občianskeho zákonníka, v ktorom by mali byť zadefinované nové moderné nástroje ochrany a podpory ľuďom, ktorých schopnosti a možnosti rozhodovania sú oslabené. V Národnom programe rozvoja životných podmienok osôb so zdravotným postihnutím na roky 2014 – 2020 je úloha pripraviť novelu Občianskeho zákonníka s termínom rok 2017, ktorá zatiaľ nebola splnená. Ministerstvo spravodlivosti SR zostavilo pracovnú skupinu expertov, ktorí sa venovali otázkam ochrany a pomoci osobám podľa noriem opatrovníckeho práva. V roku 2018 prebiehali odborné diskusie na pôde ministerstva. Výsledok zatiaľ nepoznáme.

AKTIVITY V OBLASTI LEGISLATÍVY

Zástupcovia združení boli v roku 2018 členmi Výboru pre osoby so zdravotným postihnutím, odborných pracovných skupín, Výboru expertov pre deinštitucionalizáciu, členmi Predsedníctva a výkonného výboru Národnej rady občanov so zdravotným postihnutím, členmi Monitorovacieho výboru IROP. Medzi dôležité témy, ktorými sme sa zaoberali okrem opatrovníckej reformy, patrili deinštitucionalizácia zariadení sociálnych služieb, zmeny v zákone o sociálnych službách, zmeny v zákone o kompenzáciách, zákon o sociálnej ekonomike a sociálnom podnikaní, inkluzívne vzdelávanie, služby v zdravotníctve, včasná intervencia a mnohé ďalšie. Viaceré zákony sme pripomienkovali, veľmi úzko sme v tejto oblasti spolupracovali s Národnou Radou občanov so zdravotným postihnutím v SR. Nie vždy sa podarí presadiť návrhy, ktoré sú podľa nášho názoru dôležité. Významné sú aj malé zmeny, ktoré pomáhajú zlepšiť život a postavenie ľudí s mentálnym postihnutím. Za dôležitý nástroj k presadzovaniu pozitívnych zmien považujeme Dohovor OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím.

SEBAOBHAJOVANIE

Podpora sebaobhajovania má svoje pevné a dôležité miesto v činnosti ZPMP v SR. Sebaobhajovanie pomáha ľuďom s mentálnym postihnutím zvyšovať ich samostatnosť a nezávislosť. Lepšie spoznávajú sami seba, lepšie chápu svoje postavenie v spoločnosti a sebaobhajovanie podporuje aj rozvoj ich komunikačných zručností.



Od mája do konca decembra sme realizovali projekt *Sebaobhajovanie – šanca pre ľudí s mentálnym postihnutím II*. Jeho cieľom bolo posilniť integráciu ľudí s mentálnym postihnutím prostredníctvom realizácie kurzov sebaobhajovania a realizáciou celoslovenského stretnutia sebaobhajcov. Projekt smeroval k posilneniu schopností presadzovať ľudské práva samotnými ľuďmi s MP a k posilneniu spolupráce medzi organizáciami, ktoré presadzujú ich práva. Vytvorili sme 3 skupiny sebaobhajcov. Tie sa stretávali na týždennej báze a pracovali na príprave celoslovenského stretnutia sebaobhajcov. Jednotlivé skupiny absolvovali spolu počas realizácie projektu 37 stretnutí.

Vzhľadom na to, že dôležitou súčasťou stretnutí sebaobhajcov bola príprava celoslovenského stretnutia sebaobhajcov, praktické záležitosti prípravy takéhoto stretnutia boli preberané prakticky na každom stretnutí. Vytvorili sa menšie skupinky, pričom každá mala za úlohu niektorú časť prípravy a organizácie podujatia. Cez návrh a tvorbu programu, po prípravu pozvánok a oslovenie účastníkov, spoluprácu na zabezpečení a príprave priestorov, prakticky v každej etape prípravy podujatia hrali sebaobhajcovia aktívnu rolu. Ich aktívna práca dospela až k úspešnej realizácii celoslovenského stretnutia sebaobhajcov.

Samotné stretnutie bolo druhou dôležitou časťou projektu a uskutočnilo sa v dňoch 11. – 13. 12. 2018 v priestoroch Centra BIVIO ZPMP v SR v Bratislave. Stretnutia sa zúčastnilo 63 ľudí z celého Slovenska.

Sebaobhajcovia boli aktívnymi prezentujúcimi, ktorí podujatie aj spolumoderovali. Počas stretnutia odzneli príspevky na vybrané témy a sebaobhajcovia mali možnosť diskutovať a podeliť sa o svoje skúsenosti. Stretnutie bolo podnetné nielen pre sebaobhajcov, ale aj pre odborníkov, ktorí sa podujatia zúčastnili.

Projekt bol realizovaný s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR v rámci dotačného programu na presadzovanie, podporu a ochranu ľudských práv a slobôd a na predchádzanie všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie. Za obsah tohto dokumentu je výlučne zodpovedné ZPMP v SR.



10

11



SOCIÁLNE SLUŽBY

ZPMP v SR má akreditáciu MPSVR SR na poskytovanie špecializovaného sociálneho poradenstva pre ľudí s mentálnym postihnutím a ich príbuzných. Sme registrovaní ako poskytovatelia sociálnych služieb v registri Bratislavského samosprávneho kraja (BSK).



13

Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018

POSKYTOVANIE ŠPECIALIZOVANÉHO PORADENSTVA

Cieľom bolo poskytovanie odbornej sociálnej pomoci a podpory ľuďom s mentálnym postihnutím a tiež ich rodinám pri zvyšovaní kvality ich života, sociálnej integrácii a začlenení sa do primeraných spoločenských podmienok a pri presadzovaní ich práv a záujmov. Posudzovali a riešili sme sociálnu situáciu klientov v rámci sociálnej siete v BSK, najčastejšie v oblasti zamestnávania a sociálnych služieb. Pri špecializovanom poradenstve sme v rámci sociálnej diagnostiky identifikovali príčiny, charakter a rozsah problému klientov s mentálnym postihnutím alebo rodičov.

V roku 2018 boli častou témou ľudské práva, ktoré platia pre všetkých, ľudí s mentálnym postihnutím nevynímajúc. Právo na dôstojný život. Právo na to, aby ich ľudia rešpektovali, tolerovali ich, správali sa k nim slušne a dôstojne. Právo na primeranú lekársku starostlivosť, na bývanie. Právo na súkromie, na vzdelávanie. Právo na prácu – platenú prácu. Právo na dobré pracovné podmienky a na viac pracovných príležitostí. Ďalšie právo, ktorým sme sa zaoberali, bolo právo na rozhodovanie o sebe, bez manipulácie, o svojom voľnom čase, o plánoch v živote. Za dôležité bolo považované právo porozumieť informáciám. Môže sa zdať, že sú to bežné veci, avšak v prípade ľudí s mentálnym postihnutím to tak nie je. S klientmi sme sa venovali láske a tabuizovaným témam, ako sú partnerský, manželský či rodinný život. Každý chce byť milovaný.

Počet poradenských konzultácií: 1521

Dotáciu na poskytovanie špecializovaného sociálneho poradenstva pre ľudí s mentálnym postihnutím a ich rodiny poskytol Bratislavský samosprávny kraj.



REHABILITAČNÉ STREDISKO BIVIO

Rehabilitačné stredisko BIVIO (RS BIVIO) poskytuje sociálne služby osobám s mentálnym a kombinovaným postihnutím, ktoré sú odkázané na pomoc inej osoby. V stredisku sa v roku 2018 poskytovala sociálna rehabilitácia, sociálne poradenstvo, pomoc pri odkázanosti na pomoc inej osoby. V roku 2018 sme realizovali odborné činnosti na podporu

samostatnosti, nezávislosti, sebestačnosti osôb s mentálnym a kombinovaným postihnutím rozvojom a nácvikom zručností alebo aktivizovaním schopností a posilňovaním návykov pri sebaobslužke, pri úkonoch starostlivosti o domácnosť a pri základných sociálnych aktivitách. Cieľom bolo dosiahnutie maximálneho stupňa inklúzie do spoločnosti a zaradenie do pracovného procesu. Aktívne sme spolupracovali s rodinou a príbuznými klientov. Venovali sme sa rozvoju komunikačných zručností, základných a rozvinutých sociálnych zručností, zručností rozhodovania, zručností spojených s riešením problémov a s plánovaním, rozvoju pracovných zručností, vzdelávaniu a zvyšovaniu informovanosti v rôznych oblastiach, ako aj nácviku priestorovej orientácie.

Rozvoj klientov prebiehal v teoretickej aj v praktickej rovine. V rámci tréningového programu sme sa v teoretickej časti venovali základom potravinárstva, rozvoju komunikačných zručností zameraných na pobyt na pracovisku. Súčasťou nácvikov boli modelové situácie. V rámci časopriestorovej orientácie sme preberali plánovanie pracovných a voľnočasových aktivít a v praktickej časti sme s klientmi chodili do terénu v rámci mesta. Venovali sme sa hospodáreniu s peniazmi, trénovali v základoch konverzácie v anglickom jazyku pre hotel a reštauráciu. V nácvikovom bloku príprava na zamestnanie sme rozoberali aktuálne možné situácie, s akými sa stretneme na bežnom pracovisku. Tréningový program zahŕňal rôzne životné situácie, ale aj iné aktivity, ako napr. pohybové cvičenia, základy estetiky, výtvarné a hudobno-dramatické aktivity.

Hlavná časť praktického tréningu pribiehala priamo v prevádzkach, v kuchyni, hotelovej a reštauračnej časti a v práčovni. Klienti boli vedení vedúcim zamestnancom danej prevádzky s uplatnením individuálneho prístupu.

V RS BIVIO sme v priebehu roka 2018 poskytli sociálne služby 11 klientom.

Finančný príspevok na poskytovanie sociálnej služby RS BIVIO nám poskytli Bratislavský samosprávny kraj a Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR.





16

SOCIÁLNA POMOC ĽUĐOM S MENTÁLNYM POSTIHNUTÍM A ICH RODINÁM

Rok 2018 sa niesol v znamení mapovania potrieb ľudí s mentálnym postihnutím a ich rodín v Bratislavskom samosprávnom kraji (ďalej „BSK“). Analýza súčasného stavu poskytovania sociálnych služieb, množstvo pracovných stretnutí, rozhovory, diskusie, dotazníkový prieskum, vyhodnocovanie. Zistenia aktuálneho stavu nám umožnia jednak v spolupráci s BSK strategicky nastaviť koncepciu rozvoja sociálnych služieb pre našu cieľovú skupinu, ale otvárajú aj ďalšie možnosti na iniciovanie zmien. Ide napr. o zmeny v legislatíve, ktoré chceme iniciovať, ako v prípade odľahčovacích služieb, ale aj požiadavky na implementáciu existujúcich ustanovení zákonov, napr. v oblasti zdravotnej starostlivosti či v oblasti školstva.





Jedným z hlavných cieľov realizovaného projektu je spracovať **Návrh koncepčného materiálu rozvoja sociálnych služieb pre potreby ľudí s mentálnym postihnutím a ich rodín na území Bratislavského samosprávneho kraja**. Pôjde o komplexný materiál, ktorý zdefiniuje rozvojové ciele a možnosti v oblasti podpory kvality života ľudí s mentálnym postihnutím a ich rodín. Vnímame ho ako mimoriadne dôležitý, keďže jeho skutočná implementácia môže z dlhodobého hľadiska výrazne pozitívne ovplyvniť kvalitu života ľudí s mentálnym postihnutím a ich rodín. Nádej na uskutočnenie pozitívnych zmien pramení i z toho, že ide o participatívny projekt, na ktorom od začiatku spolupracujeme s Odborom sociálnych vecí BSK a Úradom splnomocnenca vlády SR pre rozvoj občianskej spoločnosti. Metodika spolupráce projektu je aplikovateľná aj do iných samosprávnych krajov.

18

19

Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018

Cieľovou skupinou boli rodiny a samotní ľudia s mentálnym postihnutím. Do procesu mapovania sme zapojili mimovládne organizácie, ktoré buď zastupujú, alebo sa venujú našej cieľovej skupine. Niektoré nám pomohli so šírením informácií a s distribúciou dotazníkov a pozvánok na stretnutia, ako napr. Spoločnosť Downovho syndrómu, UP Down, Spoločnosť Williamsovho syndrómu, členské organizácie ZPMP v SR, Národná rada občanov so zdravotným postihnutím v SR a pod. Iné spolupracovali so ZPMP v SR intenzívnejšie počas celého obdobia, ako napr. Platforma rodín detí so zdravotným znevýhodnením. Okrem mimovládok sme oslovili na spoluprácu spojené školy, špeciálne školy, škôlky, praktické školy, odborné učilištia, zariadenia sociálnych služieb, rôzne poradne, obce. Išlo nám o zapojenie čo najširšieho množstva ľudí, ktorých sa téma týka.

Veľmi emocionálne a silné boli osobné stretnutia s rodičmi a ich životné príbehy. Vďaka vytvoreniu priestoru, v ktorom mohli vyjadriť svoje potreby, sa mnoho z nich otvorilo a hovorilo o svojich najväčších strachoch, obavách, ale i nádeji pre svoje deti do budúcnosti. Mnohí rodičia odchádzali s pocitom, že po dlhom čase boli vypočutí a niekto sa zaujíma o ich potreby.

Pilotný projekt s názvom **Poskytovanie sociálnej pomoci ľuďom s mentálnym postihnutím a ich rodinám** je súčasťou národného projektu financovaného prostredníctvom štrukturálnych fondov a Operačného programu Efektívna verejná správa.

Ambíciou projektu je vytvoriť nástroj na presadzovanie politik v oblasti sociálnych služieb na konkrétnu cieľovú skupinu – ľudí s mentálnym postihnutím a ich rodiny na území Bratislavského samosprávneho kraja.



BIVIO – SOCIÁLNY INTEGRAČNÝ PODNIK



21

Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018

V októbri 2018 bol na MPSVR SR zaregistrovaný sociálny integračný podnik BIVIO ZPMP v SR. Nachádza sa v malebnom prostredí na úpätí Malých Karpát v Bratislave Rači na Alstrovej ul. 153. Sociálny integračný podnik BIVIO (ďalej SIP BIVIO) je verejnoprospešný podnik, ktorého pozitívnym sociálnym vplyvom je podpora zamestnanosti prostredníctvom zamestnávania osôb so zdravotným postihnutím, v prevažnej miere s mentálnym. Pozitívny sociálny vplyv sa meria percentom zamestnaných osôb so zdravotným postihnutím, pričom pozitívny sociálny vplyv sa považuje za dosiahnutý, ak integračný podnik zamestnáva najmenej 30 % takýchto osôb. V roku 2018 ZPMP v SR zamestnávalo 30 osôb, z toho 9 so zdravotným postihnutím. Činnosť SIP BIVIO je ekonomická, avšak zisk z hospodárskej činnosti je reinvestovaný do rozvoja organizácie a naplňovania cieľov tak, ako je uvedené v Stanovách ZPMP v SR, čím sa dosahujú jeho sociálne ciele.

Hlavné podnikateľské činnosti sú služby gastronomické, ubytovacie a služby prácovne. Trojhviezdičkový Garni **hotel BIVIO** má kapacitu 11 izieb, z toho 10 dvojposteľových a jedna jednoposteľová, dve izby sú plne bezbariérové. Súčasťou hotela je spoločenská/seminárna miestnosť s kapacitou 60 osôb, vhodná nielen na konferencie či pracovné stretnutia, ale aj na rodinné oslavy. Hotel s recepciou je otvorený 24 hodín denne.

Reštaurácia je pre verejnosť otvorená od 7. h ráno do 21.30 h. Raňajky, káva či čaj nie sú len pre ubytovaných hostí, ale i pre verejnosť,



okoloidúcich zákazníkov. V čase od 11. h do 14. h sa podáva obedové menu formou bufetových stolov, kde si zákazník môže sám rozhodnúť, aké jedlo z pripravených druhov si nakombinuje. Čašník ponúkne nápoje a zároveň odnesie použité tanier, príbory a pod. Zákazníci si môžu vybrať jedlo i spôsobom „À la carte“, na objednávku, až do 20. h. Výnimkou je pondelok, keď sa zatvára o 15. h a v nedeľu o 19. h.

Ďalšou prevádzkou je **práčovňa**, kde sa perie, suší, žehlí pre právnické osoby výhľadovo v budúcnosti i pre fyzické osoby. V každej prevádzke našli uplatnenie i ľudia s mentálnym postihnutím.

Súčasťou komplexu je aj krásna, veľká **záhrada** a v nej pripravená letná terasa, detské ihrisko, lavičky, zeleň a parkovisko s kapacitou 19 áut.

Riaditeľkou sociálneho podniku je PhDr. Iveta Mišová.

V súlade s § 9 zákona 112/2018 o sociálnej ekonomike a sociálnych podnikoch sme v našom sociálnom podniku zriadili poradný výbor. Jeho členmi sú zamestnanci podniku v zložení Ladislav Žďanský, Andrea Joštová, Mgr. Marián Horanič.

Centrum BIVIO zahŕňa sociálny integračný podnik a vzdelávacorehabilitačné stredisko, viac na www.bivio.sk

22



23

Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018



PUBLIKAČNÁ ČINNOSŤ



25

Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018

ČASOPIS INFORMÁCIE ZPMP V SR

Hlavným cieľom vydávania časopisu Informácie, ktorý vychádza od roku 1993, je sprostredkovať odborníkom i širokej verejnosti bohaté spektrum informácií zo sveta ľudí s mentálnym postihnutím, pozitívne ovplyvniť verejnosť, rúcať jej predsudky voči ľuďom s mentálnym postihnutím. Zároveň mapovať trendy a sumarizovať aktuálne informácie zo sociálnej oblasti. Dôležité je podporiť rodiny s členom s mentálnym postihnutím zvyšovaním ich informovanosti.

Časopis čitateľom priniesol informácie zo sociálnej a zdravotnej oblasti, zo zamestnávania a vzdelávania. Sú dôležité nielen pre rodiny s členom s mentálnym postihnutím, ale aj pre odborných pracovníkov. Širšiu verejnosť sme oslovili témami zo života, predstavovaním jednotlivých zariadení sociálnych služieb, aktivitami z miestnych združení na regionálnej i celoslovenskej úrovni. Propagovali sme aktivity a činnosti, ktoré prispievajú k zlepšeniu života ľudí s mentálnym postihnutím a ich rodín. Priniesli sme nové informácie zo zahraničia, hlavne z oblasti poskytovania služieb ľuďom s mentálnym postihnutím, správy zo zahraničných ciest, informovali o prebiehajúcich národných a medzinárodných projektoch, o rôznych rehabilitáciách a terapiách a aktuálnych legislatívnych zmenách.

Prostredníctvom vydania 26. ročníka časopisu Informácie sme čitateľom odovzdali cenné poznatky a skutočnosti, ktoré sa týkali tém: **Opatrovnícka reforma a BIVIO**. Popri nosných témach sme v jednotlivých číslach uviedli oznamy zaujímavých podujatí a správy z dôležitých aktivít, informácie o terapiách, zmene legislatívy, ľudských právach a sociálnych službách, informácie z regiónov a zo zahraničia, o projekte Bivio a farebnú fotogalériu pod názvom Farby života. Časopis obsahoval rubriky: **Úvodník, Bivio, Téma, Terapie, Ľudské práva, Zahraničie, Legislatíva, Farby života, Sociálne služby, Správy z centrality, Deň krivých zrkadiel, Projekty ZPMP v SR, Projekty nadácií, Zo života združení, Ďakujeme**. Vydali sme tri dvojčísla v nákladoch 2000 ks. Časopis si možno prečítať na www.zpmpvsr.sk

Projekt bol spolufinancovaný MPSVR SR a ZPMP v SR.

je časopisom (pre) mladých ľudí s mentálnym postihnutím a ich priateľov. Jeho výnimočnosť spočíva v tom, že je písaný jednoduchým, ľahko čitateľným a zrozumiteľným štýlom. Ľudia s mentálnym postihnutím v ňom majú možnosť prezentovať svoju vlastnú tvorbu, názory a pohľad na okolitý svet. V roku 2018 vyšiel časopis trikrát, z toho raz ako dvojčíslo. Obsah v roku 2018 tvorili pravidelné i nepravidelné rubriky:

- **Editoriál**
- **Téma: č. 1** Bezpečnosť na internete, **č. 2 – 3** Osobná asistencia a skúsenosti s ňou, **č. 4** Nakupovanie a práva spotrebiteľa
- **Tvorím, tvoríš, tvoríme:** rubrika prezentuje vlastnú umeleckú tvorbu ľudí s mentálnym postihnutím
- **Zaujímavosti**
- **Bútlavá vrbá:** ohrozenie na sociálnych sieťach
- **Letný špeciál:** zážitky z pobytov a výsledok redakčnej tvorby v dvojčíslu.
- **Eko-bio-zdravo:** jednoducho opísané recepty a zdravé účinky potravín na organizmus.
- **Pracujeme:** Pracujeme v Bivio, Moja práca v McDonald's
- **Reportáž:** Sebaobhajcovia v rádiu Expres, Ako sme sa za čašníkov učili, Naše cesty za kultúrou, Loďou na Devín, Historický zámok Kreuzenstein, Vianočné trhy na hrade, Svätenie vencov, Vernisáž súťaže Výtvarný salón ZPMP 2018
- **Ja, sebaobhajca:** Adam Fabian, Ninka Celanová, Jan Hamák, Zuzka Csontosová
- **Pozývame Vás:** Mesto Brno
- **Odkazovač**
- **Špeciál:** Na vianočnú nôtu

Projekt bol spolufinancovaný Ministerstvom kultúry SR a ZPMP v SR.

REKONDIČNO- INTEGRAČNÝ POBYT

26



Pobyt sa konal v termíne od **22. 7. do 28. 7. 2018 v obci Nemecká, neďaleko Banskej Bystrice, v penzióne Hradisko**. Jeho cieľom bolo podporiť samostatnosť, nezávislosť, osobnostný rozvoj a rozvoj zručností a schopností dospelých ľudí s mentálnym postihnutím. Na pobyte sa zúčastnilo 30 ľudí s mentálnym postihnutím z rôznych kútov Slovenska a 20 sprievodcov/asistentov. Na naplnenie hlavného cieľa integračného pobytu bolo neoceniteľné odlišné prostredie, absencia rodičov či opatrovníkov, samostatné bývanie v izbách s ostatnými účastníkmi a možnosť ovplyvniť program integračného pobytu. Účastníci sa spolupodieľali na tvorbe pobytového programu na základe svojich preferencií, po dohode s asistentmi.

Rekondično-integračný pobyt priniesol neformálne stretnutia ľudí s postihnutím aj bez postihnutia. Práve táto interakcia, osobné kontakty a spoznávanie sa, je nástrojom na búranie predsudkov a intolerancie.

Plánované ciele sme naplnili prostredníctvom programu, ktorého aktivity boli zamerané na vzájomné spoznanie sa účastníkov (hrami, riadeným rozhovorom), rozvoj komunikačných a sociálnych zručností (špecifické hry, úlohy, spolupráca pri aktivitách, vzájomná pomoc, pochopenie jeden druhého), prehĺbenie sebapoznania účastníkov (sebaobhajovanie – čo je to zodpovednosť, ako môžeme ovplyvniť svoju budúcnosť), aktívny oddych (spoločenské a športové hry, zábavné programy – Hradisko má talent, Hľadanie pokladu, Strašidelná cesta, návšteva Brezna, diskotéky, opekačka, futbal, turistika, kreslenie, fotografovanie). Prebiehali rôzne typy aktivít – napríklad športové, výtvarné, ale i redakčná rada. Na tej asistenti písali profily účastníkov, aby sa navzájom lepšie spoznali. Taktiež písali články do časopisu a vyjadrovali svoje názory na rôzne témy. Sebaobhajovanie prebiehalo v spoločenských priestoroch penziónu Hradisko, i vonku pod altánkom. V atmosfére pohody a dôvery sa účastníci vyjadrovali k rôznym oblastiam svojho života, preberali svoje práva aj povinnosti a spoločne s asistentmi sa snažili hľadať riešenia. Aktívny aj pasívny relax, programová náplň jednotlivých dní sa flexibilne prispôbovala potrebám účastníkov.

Realizáciu projektu finančne podporilo Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR, ZPMP v SR prostredníctvom získaných 2 % a príspevku účastníkov.



RÚCANIE PREDISUDKOV A KULTÚRNE AKTIVITY



KRIVÉ ZRKADLÁ 2018

Cieľom Dňa krivých zrkadiel (ďalej len DKZ) je prezentovať kultúru ľudí s mentálnym postihnutím, predstaviť širokej verejnosti to, čo dokážu. Pomáhame tak odbúravať predsudky a pozitívne ovplyvňovať postoje verejnosti voči ľuďom s mentálnym postihnutím. Zároveň ponúkame obyvateľom a návštevníkom miest príjemné kultúrne podujatie s výnimočnou atmosférou.

DKZ sa uskutočnil 10. júna pri Auparku a v Sade Janka Kráľa v Bratislave-Petržalka. Záštitu nad podujatím prevzal starosta MČ Petržalka Vladimír Bajan.

Akcia v Bratislave sa začala koncertom skupiny **AC+**, moderovala Karin Haydu. Program podujatia pokračoval **Piknikom tvorivosti a zábavy**:

- Športové hry Boccia pod taktovkou Organizácie muskulárnych dystrofiíkov
- DSS Prima a jej maľovanie tašiek
- DSS Integra s výrobou šperkov z cestovín
- Stolový futbal zapožičaný od Saleziánov dona Bosca
- Petra Nováková s mamou a sestrou: Paličkovanie
- Predaj výrobkov chránených dielní a zariadení sociálnych služieb DSS Sibírka, DSS Prima.
- Na záver akcie sa konal bubnový koncert **Campana Batucada**.
- Okrem Bratislavy sa DKZ uskutočnil v mestách Dolný Kubín, Malacky, Nitra, Košice.

DKZ finančne podporili Ministerstvo kultúry SR, Nadácia Veolia, priestory bezplatne poskytla Mestská časť Bratislava-Petržalka a Aupark Bratislava, MC Donald's sa postaral o pitný režim.



32





VÝTVARNÝ SALÓN ZPMP 2018

23. ročník Výtvarného salónu ZPMP organizovalo ZPMP v SR v spolupráci so ZPMP vo Zvolene, Lesy Slovenskej republiky, š. p., Lesnícke a drevárske múzeum, Domov sociálnych služieb Symbia Zvolen. Hlavnou témou salóna bolo „V krajine snov“.

Výtvarného salóna ZPMP 2017 sa zúčastnilo **36** organizácií, celkovo bolo prihlásených **245** jednotlivcov a kolektívov, ktorí do súťaže poslali spolu **348** prác. Porota pracovala v zložení akad. maliar Juraj Šufliarsky, výtvarníčka PaedDr. Tatiana Harachová a výtvarník Pavol Móza. Odbornou garantkou podujatia bola akad. maliarka Katarína Kuzmová.

Slávnostná vernisáž Výtvarného salóna ZPMP 2018 sa konala dňa 22. novembra 2018 v Lesníckom a drevárskom múzeu vo Zvolene. Súčasťou vernisáže bol krátky kultúrny program. Vlastnú báseň predniesol pán Maroš Štrba z Domova sociálnych služieb Symbia vo Zvolene, študentky Súkromnej strednej odbornej školy pedagogickej EBG Žiar nad Hronom hrali a spievali pieseň „Kým vieš snívať“ v súlade s hlavnou témou výstavy.

Výstavu otvorila vedúca Lesníckeho a drevárskeho múzea vo Zvolene Mgr. Ľubica Miľanová, krátky príhovor a poďakovanie predniesla predsedníčka ZPMP v SR PhDr. Stefi Nováková a riaditeľka Republikovej centrály ZPMP v SR PhDr. Iveta Mišová. Nasledovalo vyhlásenie výsledkov Výtvarného salóna 2018 a odovzdanie cien. Moderovala PaedDr. Jana Izraelová, vedúca strediska DSS Symbia Zvolen a vedúca RCA. Výtvarný salón 2018 bol opäť možnosťou predstaviť širokej verejnosti výtvarné nadanie ľudí s mentálnym postihnutím rôzneho veku. Takéto rúcanie bariér medzi týmito dvoma svetmi je jeden zo spôsobov ich zapojenia do života spoločnosti, ich ocenenia a napomáhania k ich sociálnej integrácii. Citujeme slová porotcu Pavla Mózu: „...bola pre mňa česť pracovať v porote a hodnotené práce sú aj pre mňa inšpiráciou v mojej tvorbe.“

Prínosom projektu bola skutočnosť, že ľudia s mentálnym postihnutím sú motivovaní k ďalšej umeleckej tvorbe a tvorivému vyjadreniu svojho videnia sveta. To, že ich práce sú vystavené alebo ocenené, ich motivuje k ďalšej práci a veľmi sa tešia zo svojich úspechov. Veľmi motivujúco to pôsobí aj na ich terapeutov a odborníkov, ktorí s nimi vo výtvarnej oblasti spolupracujú. Návštevníci výstavy mali možnosť vidieť práce ľudí s mentálnym postihnutím, nakoľko takéto výstavy sú pripravované len zriedka. Mali možnosť precítiť ich vnímanie sveta a možno aj prehodnotiť predsudky, ktoré sú voči nim stále také časté.

Aj tento ročník hodnotíme ako úspešný, pretože súťažná prehliadka prispela k inklúzii ľudí s mentálnym postihnutím do spoločnosti, ocenila ich tvorivé aktivity, talent a cit pre krásu.

Projekt finančne podporilo Ministerstvo kultúry SR. Materiálne ho podporili: AVON cosmetics, spol. s r. o., Artfórum.



36

37

Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018





SEMINÁR SPOLOČENSKÉHO TANCA INTEGROVANÝCH PÁROV

V podmienkach Slovenska ide o unikátny projekt, ktorý je vďaka pánovi Andrejovi Mičunekovi, prezidentovi Tanečného klubu Danube, realizovaný už 19 rokov. V jeseni sa realizoval kurz spoločenských tancov integrovaných párov, ako aj párov dospelých ľudí s mentálnym postihnutím. Stretnutia sa konali jedenkrát v týždni, celkovo účastníci absolvovali 15 tréningov.

Program bol obsahovo určený dvom kategóriám účastníkov – prvou kategóriou boli začiatočníci, druhou pokročilí tanečníci. Pre začiatočníkov to boli základné kroky a figúry k najbežnejším spoločenským tancom, správne držanie tela a základy rytmiky. Pre pokročilých účastníkov boli určené lekcie zamerané na pokročilé figúry a komplikovanejšie zostavy.

Projekt bol zameraný na dve cieľové skupiny. Prvou boli ľudia s mentálnym postihnutím – pre túto cieľovú skupinu mala realizácia projektu význam nielen v tom, že sa naučili tancovať spoločenské tance, ale mali možnosť prežiť pocit plnohodnotného partnerstva s človekom bez postihnutia. Druhou cieľovou skupinou projektu boli práve taneční partneri bez mentálneho postihnutia a dobrovoľníci. Vďaka osobnému prežitku a skúsenosti s komunikáciou s ľuďmi s mentálnym postihnutím získali osobnú skúsenosť s ľuďmi s mentálnym postihnutím. Realizácia projektu bola príspevom k vyrovnávaniu šancí a možností ľudí s mentálnym postihnutím žiť plnohodnotný život. O atraktivite projektu svedčí aj fakt, že o účasť na seminári majú záujem aj ľudia mimo Bratislavu.



SPOLUPRÁCA S INCLUSION EUROPE, ECCL A INCLUSION INTERNATIONAL

Jednou z dôležitých aktivít ZPMP v SR je vytvárať, udržiavať a rozvíjať kontakty so zahraničnými partnermi. Takáto spolupráca je výrazným prínosom pre našu prácu a umožňuje nám výmenu praktických a teoretických skúseností na celoslovenskej, ale aj regionálnej a miestnej úrovni.

Strategicky významnými partnermi sú v tomto prípade organizácie Inclusion Europe a Inclusion International. ZPMP v SR je členom Inclusion International od roku 1994 a členstvo v Inclusion Europe sa datuje od roku 2003. V rámci Inclusion Europe pracuje aj European Coalition for Community Living – Európska koalícia pre komunitný život, ktorej sme tiež členom. Vzhľadom na členstvo v Národnej rade občanov so zdravotným postihnutím je pre ZPMP v SR dôležitým partnerom aj European Disability Forum, na ktorého podujatiach sa tiež zúčastňujeme.

Inclusion Europe (IE) je európska asociácia organizácií ľudí s mentálnym postihnutím a ich rodín, ktorá vedie kampaň za práva a záujmy ľudí s mentálnym postihnutím a ich rodín v celej Európe, koordinuje aktivity v mnohých európskych krajinách, reaguje na európske politické návrhy, poskytuje informácie o potrebách ľudí s mentálnym postihnutím a radí Európskej komisii a členom Európskeho parlamentu v otázkach zdravotného postihnutia.

Inclusion International (II) je jednou z najväčších medzinárodných organizácií pracujúcich v prospech ľudí s mentálnym postihnutím. Cez miestne, regionálne, národné i globálne členské organizácie pôsobi v rôznych svetových organizáciách, ako sú WHO, UNESCO, ECOSOC, ILO, UNICEF, ktoré presadzujú podporu, integráciu, rovnosť a rovnaké príležitosti pre ľudí s mentálnym postihnutím a ich rodiny.

42

43

Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018

Členstvo v týchto organizáciách nám umožňuje podieľať sa, aktívne vstupovať, ovplyvňovať a usmerňovať celosvetovú a európsku sociálnu politiku v prospech ľudí s mentálnym postihnutím. Otvára nám cesty k získaniu najnovších poznatkov v oblasti starostlivosti, podpory a pomoci občanom s mentálnym postihnutím a ich rodinám, ponúka príležitosti na výmenu skúseností, názorov a príkladov dobrej praxe s inými členskými organizáciami.



AKTIVITY – KONFERENCIE, NÁVŠTEVY, SPOLUPRÁCA NA PROJEKTOCH

Cesta do Asti: v júni sa uskutočnila pracovná cesta do mesta Asti v Taliansku. Cieľom bola účasť na výročí založenia hotelu Albergo Etico, v ktorom sú zamestnaní ľudia s mentálnym postihnutím, v prevažnej miere s Downovým syndrómom. Sú tu zamestnaní na pozíciách ako čašníci, chyžné či recepční. V rámci oslavy výročia sa konala aj tlačová konferencia, počas ktorej odznelo niekoľko povzbudivých slov – hotelu sa darí už 9 rokov a momentálne sa bude otvárať ďalší taký hotel aj v Ríme. Táto cesta bola pre nás inšpirujúca najmä v spojitosti s projektom BIVIO.

Konferencia v Budapešti: v októbri sme mali možnosť prezentovať Centrum BIVIO a situáciu v sektore sociálnej ekonomiky na konferencii v Budapešti. Konferencia sa venovala nielen prezentácii sociálnych

podnikov a podnikateľov. Dôležitou témou boli i princípy a východiská sociálnej ekonomiky a nástroje podpory pre takýto druh podnikateľských aktivít. Prezentácie expertov z viacerých európskych krajín potvrdili, že aj Slovensko sa spomínaným zákonom vybralo správnou cestou. Zároveň bolo zaujímavé vypočítať si informácie o tom, že sociálne podniky sú vo vyspelých krajinách dôležitým ekonomickým hráčom, a že sú aj významným zamestnávateľom. Pôsobia na otvorenom trhu a snažia sa byť plne konkurencieschopní ostatným podnikom a podnikateľom.

Bolo veľmi povzbudzujúce počuť nielen pozitívne príklady o úspešných podnikoch, ale sa aj dozvedieť o tom, že Európska únia plánuje v najbližších rokoch stále vytvárať mechanizmy na podporu zamestnávania osôb znevýhodnených na trhu práce. Pritom nejde len o podporu finančnú, ale aj o iné mechanizmy, ktoré môžu uľahčiť podnikanie sociálnym podnikom.

OCENENÝ MEDZINÁRODNÝ PROJEKT RESPID

V roku 2017 bol ukončený medzinárodný projekt RESPID, podporený cez program Erasmus, kde ZPMP v SR spolupracovalo s organizáciami z Českej republiky, Poľska a Talianska. Projekt s názvom „Preskúmanie účinnej podpory pre posilnenie autonómie osôb s mentálnym postihnutím“ (Review of effective support to strengthen the autonomy of people with intellectual disability, v skratke RESPID) mal za cieľ zbierať účinné metódy, ako podporiť dospelých ľudí s mentálnym postihnutím pri dosahovaní samostatnosti. V roku 2018 bol tento projekt nominovaný na ocenenie EDU Inspiration Award v kategórii Adult Education (vzdelávanie dospelých). Porota tomuto projektu nakoniec počas slávnostného udeľovania cien vo Varšave v novembri 2018 udelila prvé miesto. Všetky výstupy z projektu je možné nájsť na webovej stránke www.respid.eu. O cene: <https://eduispiracje.org.pl/eduispiracje/>.

Na členský príspevok v Inclusion Europe a Inclusion International prispelo Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR.

CENA NADÁCIE ORANGE 2017

Cena Nadácie Orange (tretie miesto) bola udelená nášmu združeniu za inovácie a prístup smerujúci k sociálnej inklúzii ľudí s mentálnym postihnutím. Finančnú odmenu vo výške 3000 € sme použili na podporu skupín sebaobhajcov a rozbehnutie vzdelávaco-rehabilitačného centra BIVIO. V roku 2018 sme intenzívne pracovali na oboch témach. Prostriedky sme využili na zakúpenie technických zariadení slúžiacich na realizáciu našich aktivít. Zakúpili sme notebook, softvér, multifunkčné zariadenie a počítač. Všetky tieto technické zariadenia využívame buď v priamej práci s ľuďmi s mentálnym postihnutím, alebo pri našich ostatných činnostiach. Zariadenia slúžia aj na komunikáciu s partnermi, klientmi a donormi či ako pomôcka na štúdium odborných materiálov.



ĎAKUJEME

Ďakujeme za spoluprácu v roku 2018 členským organizáciám ZPMP v SR, teší nás, keď sa nám spoločným úsilím daria presadzovať dôležité zmeny. Ďakujeme všetkým kolegyniam, kolegom, spolupracovníkom, partnerom, donorm, dobrovoľníkom... Veľká vďaka všetkým za finančnú, materiálnu a ľudskú pomoc.

• Jednotlivci:

Baláž Milan, Baričák Hiras Pavel, Blažeková Dagmar, Borošová Lenka, Brnková Katarína, Cangár Miroslav, Cangárová Lucia, Cséfalvay Agnes, Csontosová Mária, Deák Ján, Demeter Martin, Drahovský Richard, Ďurechová Silvia, Ďurica Jozef, Fabian Dušan, Filová Veronika, Fogdová Marcela, Gajanová Dagmara, Gajan Dávid, Garaj Jozef, Garajová Jarabková Patrícia, Gindlová Barbara, Grossová Lucia, Haizer Lukáš, Hajachová Zuzana, Hajduková Miška, Halušková Magdaléna, Hampl Ivan, Harachová Tatiana, Haydu Karin, Hlavatá Petra, Hlavatý Andrej, Hlavenková Iveta, Homolová Zuzana, Hrubá Eva, Chmelová Zuzana, Jajcaj Roman, Jakubcová Martina, Jarolíňová Martina, Kleštincová Barbora, Klimková Darina, Kopalová Elena, Kostercová Vlasta, Košťová Marta, Kovacs Martin, Krajčovič Ladislav, Kralovič Michal, Kresánek Mikuláš, Krihová Darina, Krištofová Klára, Kružliaková Jana, Kudlík Marián, Kuhnová Daniela, Kuzmová Katarína, Kvokačka Lukáš, Labát Tomáš, Langová Jana, Lowinski Jana, Macháľková Barbora, Maková Ivana, Malec Tomáš, Masaryková Alena, Matiaško Maroš, Matúšová Žaneta, Medlová Katarína, Melich Ján, Mišo Miroslav, Mišo Miroslav Jr., Móza Pavel, Naništová Nikola, Neslušánová Katarína, Nevedel Jozef, Novák Vlado, Nováková Stefi, Nováková Nina, Ollé Mirka, Ondrejčáková Skarlet, Orosová Silvia, Papánková Magda, Peterecová Katka, Plavuchová Antalová Lenka, Pleceník Cecil, Polačková Zuzana, Procházka Ján, Procházková Jozefína, Protušová Kristína, Pudišová Mária, Puterová Ingrid, Rachelová Tereza, Reháková Anna, Remzíková Lucia, Rendoš Miroslav, Rendošová Anna, Schwarzová Alžbeta, Sládkovičová Simona, Soldanová Katarína, Stanovičová Lívia, Stražilová Jana, Styková Mária, Šalát Juraj, Števková Eva, Štiberová Natália, Šufliarsky Juraj, Šulovská Monika, Šušková Tatiana, Tomaško Mária, Ujpál Martin, Vargová Martina, Veselý Vladimír, Vinczeová Adela, Víťazková Lenka, Vyberalová Ľubica, Záhorcová Viera, Žitňanská Jana a ešte mnohí anonymní milí ľudia.

46

47

Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018

• Donori, partneri, firmy:

4 sports media, s. r. o., AC +, Agentúra podporovaného zamestnávania Bratislava, Aplaus, s. r. o., Artforum, spol. s r. o., Asociácia včasnej intervencie, Aupark – Unibail-RodamcoGroup, Avon Cosmetics, s. r. o., Baoba, o. z., Bilanc Audit Slovakia, s. r. o., Bratislavský samosprávny kraj, Campana Batucada, Centrum pre filantropiu, n. o., Centrum včasnej intervencie Bratislava, Dakujeme.sk, Dobrovoľný hasičský zbor Bratislava, DSS Symbia Zvolen, Eset, s. r. o., Exo Technologies, s. r. o., Igor Holka – umelecká agentúra Unisono, Imi Trade, s. r. o., Inclusion Europe, Inclusion International, KL Team, s. r. o., LESY Slovenskej republiky, štátny podnik, Lesnícke a drevárske múzeum, L. K. Permanent, spol. s r. o., Ludialudom.sk, Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, Mestská časť Bratislava-Staré Mesto, McDonald's, Mestská časť Bratislava-Petržalka, Mgr. Art. Boris Németh, Ministerstvo kultúry SR, Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Ministerstvo spravodlivosti SR, Nadácia ESET, Nadácia Orange, Nadácia Pontis, Nadácia pre deti Slovenska, Nadácia Veolia, Nadácie Velux, Napas, s. r. o., Národná rada občanov so zdravotným postihnutím v SR, Okresný úrad Bratislava, Organizácia muskulárnych dystrofií v SR, OZ Socioforum, O2 Slovakia, s. r. o., Penzión Hradisko, s. r. o., Polygrafické centrum, s. r. o., Prima, n. o., Rada pre poradenstvo v sociálnej práci, Redigovanie, s. r. o., Region press, s. r. o., Saleziáni dona Bosca na Slovensku, Slovenská sporiteľňa, a. s., Spoločnosť Downovho syndrómu, Tanečný klub Danube, TASR, TDI – Kompleting, s. r. o., Tise – Grupa Banku Credit Cooperatif, Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska, Úrad komisára pre osoby so zdravotným postihnutím, Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny Bratislava, Úrad splnomocnenca pre rozvoj občianskej spoločnosti, Vstúpte, n. o., Výbor pre osoby so zdravotným postihnutím, Websupport, s. r. o., a ďalší.

k účtovnej uzávierke a hospodáreniu ZPMP v SR za rok 2018

Kontrolu vykonala Revízna komisia ZPMP v SR v zložení: Csontosová Mária, Mgr. Ladislav Krajčovič. Za ZPMP v SR: PhDr. Mišová Iveta, riaditeľka RC ZPMP v SR, Katarína Bokorová, administratívna pracovníčka.

Zameranie kontroly:

- Kontrola plnenia záverov revíznej komisie uvedených v Správe revíznej komisie ZPMP v SR za rok 2017
- Kontrola plnenia odporúčaní kontrolných orgánov štátnej správy
- Kontrola správy majetku a inventarizácie
- Stanovisko k uzávierke, k výkazu ziskov a strát, k súvahe, daňovému priznaniu za rok 2018 a nadväznosť na plán a rozpočet na rok 2019
- Kontrola zúčtovania a využitia poskytnutých finančných prostriedkov
- Informácia o činnosti revíznej komisie
- Závery a odporúčania revíznej komisie

1. Kontrola plnenia záverov revíznej komisie uvedených v Správe revíznej komisie ZPMP v SR za rok 2017

V správe revíznej komisie za rok 2017 neboli uvedené žiadne pripomienky.

2. Kontrola plnenia odporúčaní kontrolných orgánov štátnej správy

- V roku 2018 bola vykonaná kontrola MPSVR SR, Sekcia práce, Odbor sociálnej ekonomiky pred registráciou sociálneho integračného podniku BIVIO ZPMP v SR. Kontrola nenašla žiadne nedostatky. Pred spustením prevádzok BIVIO boli vykonané zo strany dotknutých orgánov a inštitúcií kontroly súvisiace s vydaním kolaudačného rozhodnutia a rozhodnutí na povolenie prevádzkovania. Na základe výsledku kontrol, ktoré nenašli nedostatky, bola následne v októbri 2018 spustená prevádzka služieb.
- Bratislavský samosprávny kraj vykonal obhliadku a kontrolu prevádzky vzdelávaco-rehabilitačného centra BIVIO, neboli vydané žiadne odporúčania na odstránenie nedostatkov.

48

49

Výročná správa ZPMP v SR za rok 2018

3. Kontrola správy majetku a inventarizácie

- Inventarizácia majetku, záväzkov a vlastného imania bola prevezená v súlade so zákonom a vnútorným predpisom. Z vykonaných inventarizácií majetku za rok 2018 (účet pokladne a ceniny, účet banky, účet odberatelia (odberateľské faktúry), účet náklady budúcich období, účet príjmy budúcich období, účet dodávatelia (dodávateľské faktúry), účet daň zo miezd a účet rezervy) sú vypracované inventúrne súpisy a súhrnné správy. Medzi účtovným a skutočným stavom neboli zistené žiadne rozdiely.

4. Stanovisko k uzávierke, k výkazu ziskov a strát, k súvahe, daňovému priznaniu za rok 2018 a nadväznosť na plán a rozpočet na rok 2019

- Daňové priznanie k dani z príjmov právnickej osoby za rok 2018 bolo spracované a podané na daňový úrad.
- Hlavná kniha a účtovný denník za rok 2018 boli riadne vedené a archivované.
- Účtovníctvo ZPMP v SR za rok 2018 bolo vedené firmou KL Team, s. r. o., Malacky na základe Zmluvy o poskytovaní účtovných služieb.
- Revízna komisia výberovým spôsobom skontrolovala účtovnú evidenciu a oprávnenosť účtovných operácií na účtoch vedených ZPMP v SR. Účtovné doklady – vydané i prijaté faktúry a interné doklady sú opatrené účtovným predpisom a faktúry tiež dokladom o úhrade. Účtovné operácie boli vykonávané v súlade s platnými zákonmi a predpismi a tiež v súlade s platnými rozhodnutiami predsedníctva a boli v zhode s rozpočtom.
- Revízna komisia prekontrolovala pokladňu a pokladničné doklady za rok 2018, ktoré obsahujú všetky náležitosti. Cestovné príkazy k pracovným cestám sú prehľadne usporiadané a založené a tiež obsahujú všetky potrebné náležitosti.

5. Kontrola zúčtovania a využitia poskytnutých finančných prostriedkov

- Revízna komisia ZPMP v SR vykonala kontroly poskytnutia finančných prostriedkov týchto vybraných vyúčtovaných projektov a finančných príspevkov:
- príspevok na prevádzku poskytovanej sociálnej služby (FPP); Príspevok na prevádzku špecializovaného sociálneho poradenstva (FPP), príspevok na rehabilitačné stredisko BIVIO – spolufinancované

Bratislavským samosprávnym krajom a Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR,

- projekty „To sme my – časopis ľudí s mentálnym postihnutím a ich priateľov 2018“ a „Informácie“ – finančná podpora z Ministerstva kultúry SR,
- projekt „Výtvarný salón ZPMP 2018“ – finančná podpora z Ministerstva kultúry SR,
- projekt „Sebaobhajovanie – šanca pre ľudí s mentálnym postihnutím II“ – s finančnou podporou Ministerstva spravodlivosti SR,
- projekt „Seminár spoločenského tanca“ – finančná podpora Ministerstva kultúry SR,
- projekt BIVIO – finančná podpora z Nadácií Velux, Orange
- projekt „Rekondično-integračný vzdelávací pobyt ZPMP v SR 2018“ – s podporou Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR,
- projekt zahraničnej spolupráce a členský príspevok v Inclusion Europe a Inclusion International za r. 2018, s podporou Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR.

Revízna komisia ZPMP v SR vo vyúčtovaných projektoch nezistila žiadne nedostatky.

50

6. Informácia o činnosti revíznej komisie

- Revízna komisia ZPMP v SR v tomto zložení bola zvolená na Valnom zhromaždení ZPMP v SR dňa 29. 9. 2017.
- V roku 2019 revízna komisia zasadala 5. 4. 2019 pri vykonaní revízie za rok 2019. Členovia revíznej komisie boli pravidelne prizývaní na zasadnutia Predsedníctva ZPMP v SR.

7. Závery a odporúčania revíznej komisie

Revízna komisia skonštatovala, že ZPMP v SR pôsobí v súlade so svojimi stanovami a platnou legislatívou SR, preto odporúča najbližšiemu Valnému zhromaždeniu ZPMP v SR schváliť Správu revíznej komisie k účtovnej uzávierke a hospodáreniu ZPMP v SR za rok 2018.

Za revíziu komisiu:

Csontosová Mária, v.r.

Krajčovič Ladislav, v.r.

Za ZPMP v SR:

Mišová Iveta, riaditeľka RC ZPMP v SR, v.r.

V Bratislave dňa 25. 4. 2019

BILANC AUDÍT SLOVAKIA, spol. s r.o.
Auditorská spoločnosť

**Združenie na pomoc ľuďom s mentálnym
postihnutím v Slovenskej republike**

Bratislava

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

**o audite
ročnej účtovnej závierky
k 31. decembru 2018
a
výročnej správy za rok 2018**

Sídlo: Stará Vajnorská 6
832 62 Bratislava

Telefón: 0903450262
0903450264

IČO : 31 374 948
DIČ : 2020302812
DIČ : SK2020302812
OR, vložka č. 7216/B

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre členov, predsedníctvo a riaditeľa občianskeho združenia ZPMP v SR

Správa z auditu účtovnej závierky

Názor

Uskutočnili sme audit účtovnej závierky občianskeho združenia Združenie na pomoc ľudom s mentálnym postihnutím v Slovenskej republike (IČO 00 683 191), Alstrova 153, 831 06 Bratislava („Združenie“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2018, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód.

Podľa nášho názoru, priložená účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Združenia k 31. decembru 2018 a výsledku jeho hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“).

Základ pre názor

Audit sme vykonali podľa medzinárodných auditorských štandardov (International Standards on Auditing - ISA). Naša zodpovednosť podľa týchto štandardov je uvedená v odseku Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky. Od Združenia sme nezávislí podľa ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, vrátane Etického kódexu audítora, relevantných pre náš audit účtovnej závierky a splnili sme aj ostatné požiadavky týchto ustanovení týkajúcich sa etiky. Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky tak, aby poskytovala pravdivý a verný obraz podľa zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Združenia nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti, ak je to potrebné, a za použitie predpokladu nepretržitého pokračovania v činnosti v účtovníctve, ibaže by mal v úmysle Združenie zlikvidovať alebo ukončiť jeho činnosti, alebo by nemal inú realistickú možnosť než tak urobiť.

Zodpovednosť audítora¹ za audit účtovnej závierky

Našou zodpovednosťou je získať primerané uistenie, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, vrátane názoru. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov vždy odhalí významné nesprávosti, ak také existujú. Nesprávosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v súhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe tejto účtovnej závierky.

V rámci auditu uskutočneného podľa medzinárodných auditorských štandardov, počas celého auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachovávame profesionálny skepticizmus. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká významnej nesprávosti účtovnej závierky, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme auditorské postupy reagujúce na tieto riziká a získavame auditorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na poskytnutie základu pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávosti v dôsledku podvodu je vyššie ako toto riziko v dôsledku chyby, pretože podvod môže zahŕňať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné vynechanie, nepravdivé vyhlásenie alebo obidenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť auditorské postupy vhodné na daných okolností, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Združenia.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a uvedenie s nimi súvisiacich informácií, uskutočnené štatutárnym orgánom.
- Robíme záver o tom, či štatutárny orgán vhodne v účtovníctve používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov záver o tom, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Združenia nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v našej správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania našej správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Združenie prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

¹ Pod pojmom „auditor“ sa rozumie „štatutárny auditor“ alebo „auditorská spoločnosť“ definovaní v §2, ods.2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

Správa k ďalším požiadavkám zákonov a iných právnych predpisov

Správa k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe

Štatutárny orgán je zodpovedný za informácie uvedené vo výročnej správe, zostavenej podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Náš vyššie uvedený názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na iné informácie vo výročnej správe.

V súvislosti s auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou oboznámenie sa s informáciami uvedenými vo výročnej správe a posúdenie, či tieto informácie nie sú vo významnom nesúlade s auditovanou účtovnou závierkou alebo našimi poznatkami, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, alebo sa inak zdajú byť významne nesprávne.

Posúdili sme, či výročná správa Združenia obsahuje informácie, ktorých uvedenie vyžaduje zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas auditu účtovnej závierky, podľa nášho názoru:

- informácie uvedené vo výročnej správe zostavenej za rok 2018 sú v súlade s účtovnou závierkou za daný rok,
- výročná správa obsahuje informácie podľa zákona o účtovníctve.

Okrem toho, na základe našich poznatkov o účtovnej jednotke a situácii v nej, ktoré sme získali počas auditu účtovnej závierky, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo výročnej správe, ktorú sme obdržali pred dátumom vydania tejto správy audítora.² V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Bratislava, 12. júna 2019



BILANC AUDIT SLOVAKIA s.r.o.
Stará Vajnorská 6
832 62 Bratislava
OR, vložka č. 7216/B
Licencia SKAU 55

Ing. Vladimír Matyó
Zodpovedný audítor
Licencia SKAU 262

² V prípade významných nesprávností vo výročnej správe uvedie audítor aj charakter každej takejto nesprávnosti.

UZNUJ_1
Úč NUJ

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 31.12.2018

(v eurách zaokrúhlene na dve desatinné miesta)

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac	rok
2020804621	☒ - riadna ☒ - zostavená	od 1	2018
IČO	☐ - mimoriadna ☐ - schválená	do 12	2018
00683191			
SID	Kód SK NACE	Bezprostredne	od 1
	94 99 . 2	predch. obdobie	do 12
			2017
			2017

Priložené súčasti účtovnej závierky

- ☒ Súvaha (Úč NUJ 1-01) ☒ Poznámky (Úč NUJ 3-01)
☒ Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

Združenie na pomoc ľudom s mentálnym postihnutím v SR

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica a číslo

Aistrova 153

PSČ

83106

Názov obce

Bratislava

Smerové číslo telefónu

Číslo telefónu

Číslo faxu

E-mailová adresa

Zostavená dňa: 29.4.2019	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
Schválená dňa:			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 0 0 6 8 3 1 9 1 / SID

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto	
a		b	1	2	3	4	
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU		r. 002+009+021	001	1 910 924,77	53 587,88	1 857 336,89	1 464 278,78
1. Dlhodobý nehmotný majetok		r. 003 až 008	002				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti (012-(072+091AÚ))			003				
Softvér (013-(073+091AÚ))			004				
Oceniteľné práva (014-(074+091AÚ))			005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (018+019)-(078+079+091AÚ))			006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku (041-093)			007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051-095AÚ))			008				
2. Dlhodobý hmotný majetok		r. 010 až 020	009	1 910 924,77	53 587,88	1 857 336,89	1 464 278,78
Pozemky (031)			010				
Umelecké diela a zbierky (032)			011				
Stavby (021-(081+092AÚ))			012	1 699 179,10	10 619,60	1 688 559,50	
Samostatné hmotné veci a súbory hmotných vecí (022-(082+092AÚ))			013	96 897,33	17 004,23	79 893,10	
Dopravné prostriedky (023-(083+092AÚ))			014	20 500,00	427,00	20 073,00	
Pestovateľské celky trvalých porastov (025-(085+092AÚ))			015				
Základné stádo a ťažné zvieratá (026-(086+092AÚ))			016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok (028-(088+092AÚ))			017				
Ostatný dlhodobého hmotného majetku (029-(089+092AÚ))			018	84 548,35	24 312,05	60 236,29	
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku (042-094)			019				1 464 278,78
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052-095AÚ))			020				
3. Dlhodobý finančný majetok		r. 022 až 028	021				
Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe (061-096AÚ))			022				
Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom (062-096AÚ))			023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti (063-096AÚ))			024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky (066+067)-096AÚ))			025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok (069-096AÚ))			026				
Obstaranie dlhodobých finančných investícií (043-096AÚ))			027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053-096AÚ))			028				

Súvaha (Úč NUJ 1-01)

IČO 0 0 6 8 3 1 9 1 / SID

Strana aktív	č.r.	Účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
		Brutto	Korekcia	Netto		
a	b	1	2	3	4	
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU r.030+037+042+051						
1. Zásoby	r. 031 až 036	030	52 038,82	52 038,82	550 873,94	
Material	(112+119;-191)	031	1 781,34	1 781,34		
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121+122;-192+193)		032				
Výrobky	(123-194)	033				
Zvieratá	(124-195)	034				
Tovar	(132+139;-196)	035	1 781,34	1 781,34		
Poskytnuté preddávkové preddavky na zásoby	(314-391AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky	r. 038 až 041	037				
Pohľadávky z obchodného styku (311 AÚ až 314 AÚ) - 391 AÚ		038				
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ - 391AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358AÚ - 391AÚ)	040				
Iné pohľadávky	335AÚ+373AÚ+375AÚ+378AÚ)-391AÚ)	041				
3. Krátkodobé pohľadávky	043 až 050	042	12 862,06	12 862,06	4 583,53	
Pohľadávky z obchodného styku	(311AÚ až 315AÚ)-391AÚ)	043	3 666,45	3 666,45		
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ - 391 AÚ)	044				
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	336	045				
Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046	3 642,26	3 642,26	4 583,53	
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+ 348)	047	5 563,35	5 563,35		
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358AÚ-391AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení	(396-391AÚ)	049				
Iné pohľadávky	(335AÚ+373AÚ+375AÚ+378AÚ)-391AÚ)	050				
4. Finančné účty	r. 052 až 056	051	37 395,42	37 395,42	167 209,01	
Pokladnica	(211+213)	052	3 576,98	3 576,98	1 070,09	
Bankové účty	(221+261)	053	33 818,44	33 818,44	166 138,92	
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	(221AÚ)	054				
Krátkodobý finančný majetok	(251+ 253 + 255 + 256 + 257) - 291AÚ)	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku	(259 - 291AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 058 a r. 059						
1. Náklady budúcich období	(381)	058	2 395,96	2 395,96	681,32	
Prijmy budúcich období	(385)	059				
MAJETOK SPOLU r. 001 + r.029 + r. 057						
		060	1 965 359,55	53 587,88	1 911 771,67	1 636 752,64

Strana pasív	č.r.	Účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU r. 062+ r. 068 + r. 072 + r. 073			
Imanie a peňažné fondy	r. 063 až r. 067	119 762,31	63 895,12
Základné imanie	(411)	31 719,75	31 719,75
Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu	(412)	31 719,75	31 719,75
Fond reprodukcie	(413)		
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	(414)		
Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí	(415)		
Fondy tvorené zo zisku	r. 069 až r. 071		
Rezervný fond	(421)		
Fondy tvorené zo zisku	(423)		
Ostatné fondy	(427)		
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	(+; - 428)	22 979,24	32 175,37
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	r.	174 461,30	9 196,13
060 - (r. 062 + r. 068 + r. 072 + r. 074 + r. 101)	073	-	-
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU r. 075 + r. 079 + r. 087 + r. 097			
1. Rezervy	r. 076 až r. 078	5 130,77	1 881,31
Rezervy zákonné	(451AÚ)		
Ostatné rezervy	(459AÚ)		
Krátkodobé rezervy	(323 + 451AÚ + 459AÚ)	5 130,77	1 888,31
Dlhodobé záväzky	r. 080 až r. 086	82 624,21	397,26
Záväzky zo sociálneho fondu	(472)	1 046,53	397,26
Vydané dlhopisy	(473)		
Záväzky z nájmu	(474 AÚ)		
Dlhodobé prijaté preddávky	(475)		
Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476)		
Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)		
Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ + 479 AÚ)	81 577,68	
Krátkodobé záväzky	r. 088 až r. 096	25 953,85	81 984,85
Záväzky z obchodného styku	(321 až 326) okrem 323	3 460,42	81 984,85
Záväzky voči zamestnancom	(331+333)	13 073,50	
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	7 806,11	
Daňové záväzky	(341 až 345)	1 613,82	
Záväzky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)		
Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov	367		
Záväzky voči účastníkom združení	(368)		
Spojovací účet pri združení	(396)		
Ostatné záväzky	(379 + 373 AÚ + 474 AÚ + 479 AÚ)		
Bankové výpomoci a pôžičky	r. 098 až r. 100	259 902,39	
Dlhodobé bankové úvery	(461AÚ)	200 013,19	
Bežné bankové úvery	(231+ 232 + 461AÚ)	59 889,20	
Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	(241+ 249)		
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU r. 102 a r. 103			
Výdavky budúcich období	(383)	-	
Výnosy budúcich období	(384)	1 657 922,76	1 497 783,23
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU	r. 061 + r. 074 + r. 101	1 911 771,67	1 636 752,64

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
			1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	001	23 226,87	6 291,93	29 518,80	6 839,86
502	Spotreba energie	002	885,49	8 005,05	8 890,54	2 441,66
504	Predaný tovar	003	13 669,31		13 669,31	
511	Opravy a udržiavanie	004	325,43		325,43	
512	Cestovné	005	749,01		749,01	2 438,96
513	Náklady na reprezentáciu	006	2 283,14		2 283,14	573,43
518	Ostatné služby	007	82 047,92	7 400,00	89 447,92	74 786,67
521	Mzdové náklady	008	80 455,53	59 091,94	139 547,47	58 672,82
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	009	27 252,90	20 495,05	47 747,95	20 189,30
525	Ostatné sociálne poistenie	010				
527	Zákonné sociálne náklady	011	1 546,77		1 546,77	2 598,88
528	Ostatné sociálne náklady	012	225,03		225,03	
531	Daň z motorových vozidiel	013	162,10		162,10	
532	Daň z nehnuteľností	014		2 824,82	2 824,82	2 824,82
538	Ostatné dane a poplatky	015	169,88		169,88	5 163,07
541	Zmluvné pokuty a penále	016				
542	Ostatné pokuty a penále	017				
543	Odpísanie pohľadávky	018				
544	Úroky	019	401,69		401,69	
545	Kurzové straty	020				6,24
546	Dary	021				
547	Osobitné náklady	022	49,88		49,88	
548	Manká a škody	023				5,00
549	Iné ostatné náklady	024	4 456,15	810,75	5 266,90	1 211,51
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	025	32 737,75		32 737,75	
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	026				
553	Predané cenné papiere	027				
554	Predaný materiál	028				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	029				
556	Tvorba fondov	030				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	031				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	032				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zloţkám	033				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	034	3 232,00		3 232,00	3 236,00
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	035				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	036				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	037				
Účtová trieda 5 spolu r. 01 až r. 37			273 706,97	105 089,42	378 796,39	180 988,22

HOSPODÁRENIE ZPMP V SR

od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018

Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

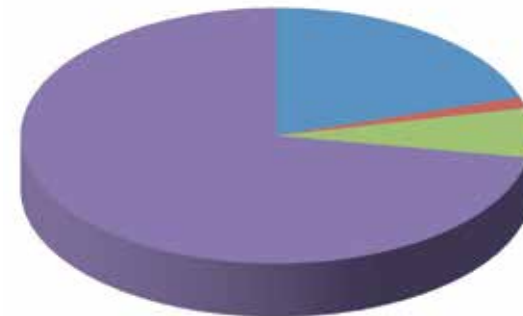
IČO 00683191 / SID

Číslo účtu	Výnosy	Č.r.	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
			1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	039				
602	Tržby z predaja služieb	040		10 096,79	100 096,79	999,80
604	Tržby za predaný tovar	041		22 491,90	22 491,90	
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	042				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	043				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	044				
614	Zmena stavu zásob zvierat	045				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	046				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	047				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	048				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	049				
641	Zmluvné pokuty a penále	050				
642	Ostatné pokuty a penále	051				
643	Platby za odpísané pohľadávky	052				
644	Úroky	053	-		-	
645	Kurzové zisky	054				
646	Prijaté dary	055				
647	Osobitné výnosy	056	4 730,00		4 730,00	4 690,84
648	Zákonné poplatky	057				
649	Iné ostatné výnosy	058				10,00
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku	059				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	060				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	061				
654	Tržby z predaja materiálu	062				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	063				
656	Výnosy z použitia fondu	064				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	065				
658	Výnosy z nájmu majetku	066				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	067				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	068	68 370,18		68 370,18	53 311,68
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	069	4 159,29		4 159,29	4 131,49
664	Prijaté členské príspevky	070	1 594,74		1 594,74	644,34
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	071	17 401,13		17 401,13	9 810,55
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	072				
691	Dotácie	073	75 491,06		75 491,06	98 193,39
Účtovná trieda 6 spolu r. 39 až r. 73			171 746,40	32 588,69	204 335,09	171 792,09
Výsledok hospodárenia pred zdanením r. 74 - r. 38			- 101 960,57	- 72 500,73	- 174 461,30	- 9 196,13
591	Daň z príjmov	076	-		-	
595	Dodatkové odvody dane z príjmov	077				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r. 75 - (r. 76 + r. 77)) (+/-)			- 101 960,57	- 72 500,73	- 174 461,30	- 9 196,13

Strana 6

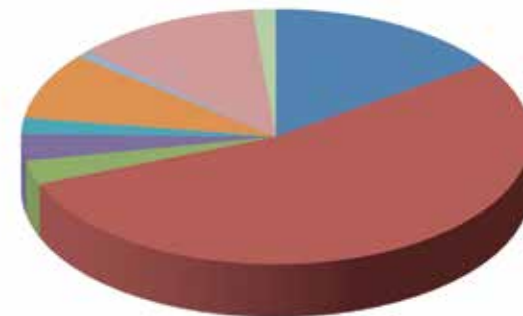
TRŽBY

- reštaurácia / 72 %
- hotel / 20 %
- práčovňa / 2 %
- konferenčná miestnosť / 6 %



AKTÍVA

- tržby / 15 %
- úhrady za služby / 3 %
- sponzoring / 2 %
- členské / 1 %
- nadácia VEOLIA / 1 %
- dotácie / 54 %
- ERAZMUS / 3 %
- 2 % / 9 %
- iné príjmy na BIVIO / 12 %



HOSPODÁRSKY VÝSLEDOK

- 204 335,09
- 378 796,39
- 174 461,30



HOSPODÁRENIE ZPMP V SR

od 1. 1. 2018 do 31. 12. 2018

VÝNOSY		
Tržba-hotel	6266,80	20,13 %
Tržba-práčovňa	430,70	1,38 %
Tržba-konf.miestnosť	1940,83	6,23 %
Tržba-reštaurácia	22 491,90	72,25 %
Dotácia UPSVaR		8839,46
Príspevok účastníkov pobytu		4730
Dotácia BSK na poradenstvo a sociálne služby		32 841,09
MPSVR SR dotácia na rehabilitačné stredisko		12 102,17
MPSVR SR dotácia na časopis Informácie ZPMP v SR		4500
MPSVR SR dotácia na rekondično integračný pobyt		5000
MK SR dotácia na Deň krivých zrkadiel		10 400
MK SR dotácia na Výtvarný salón		6350
MK SR dotácia na To sme my		12 000
MK SR dotácia na Tanečný seminár		8400
Nadácia Veolia Deň krivých zrkadiel		3000
MS SR dotácia na projekt Sebaobhajovanie		6187,67
dotácia na projekt RESPID Erasmus		6847,24
MPSVR SR dotácia na členské Inclusion Europe a Incusion International		3100
sponzorské		4159,29
Úhrady sociálne služby		940,46
za ostatné služby/preklady text..., poplatky		518
2 %		17 401,13
členské		1594,74
iné príjmy na Bivio		24 293,61
SPOLU:	31130,23	173 204,86

NÁKLADY		
drobné nákupy		29 217
PHM		483,30
tovar práčovňa		43,53
tovar hotel		992,82
tovar reštaurácia		12 676,49
Telekomunikácie, internet, poštovné		7146,37
energie		8 890,54
cestovné, prepravné		1349,01
služby		31 815,06
občerstvenia na akcie		2283,14
nájomné		5126,28
Mzdy, dohody a odvody		213 889,22
Dane		5950,66
tvorba SF, prís. stravné		1546,77
Poplatky		2877,58
grafika, tlač časopisov, brožúr, letákov		18 538,87
úhrada členského IE, II, NROZP v SR		3232
odpis majetku		32 737,75
SPOLU:		378 796,39

 MINISTERSTVO KULTÚRY SLOVENSKEJ REPUBLIKY	 MINISTERSTVO PRÁCE, SOCIÁLNYCH VECÍ A RODINY SLOVENSKEJ REPUBLIKY	 MINISTERSTVO SPRAVODLIVOSTI SLOVENSKEJ REPUBLIKY	 ÚRAD VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY	THE VELUX FOUNDATIONS VELUX FONDEN THE VELUX FONDEN
 Oblasť spravidelne sa oddeľuje od pre verejnú administratívnu správu	 Operačný program Efektívna verejná správa	 Európska únia	 FaxCOPY	Nadácia  VEOLIA
 Bratislavský samosprávny kraj	 BRATISLAVA	 BRATISLAVA	Nadácia Orange  orange	Istropolitana <i>Opisy</i> The Inspiring Agency
 DARUJME.sk	AVON the company for women	 ARTFORUM	ĎAKUJEME SPOLUPRACOVNÍKOM A PARTNEROM NAŠICH PROJEKTOV	

vydalo: ZPMP v SR
 Alstrova 153, 831 06 Bratislava
 IČO: 00683191
 tel.: 02/63814968
 e-mail: zpmpvsr@zpmpvsr.sk
www.zpmpvsr.sk
www.bivio.sk
 grafický dizajn: Zuzana Chmelová
 korektúry: Mgr. Martina Jarolíňová
 tlač: Polygrafické centrum
www.polygrafcentrum.sk